

130690-2026 - Zadávání

Německo – Služby závodních jídelen a zabezpečování pohostinských služeb pro zákazníky –
Mittagsverpflegung Kitas
OJ S 38/2026 24/02/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Magistrat der Stadt Büdingen

E-mail: VergRechtFFM-Assistenz@fps-law.de

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný místním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Vzdělávání

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Mittagsverpflegung Kitas

Popis: Herstellung und Lieferung der Mittagsverpflegung in den
Kinderbetreuungseinrichtungen der Stadt Büdingen

Identifikátor řízení: 242987e0-8ddd-4bb5-9b52-8b6a3f829d23

Interní identifikátor: 01/2026/EU

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 55500000 Služby závodních jídelen a zabezpečování pohostinských
služeb pro zákazníky

Další klasifikace (cpv): 55521200 Dodávka jídel

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Eberhard-Bauner-Allee 16

Obec: Büdingen

PSČ: 63654

Nižší územní jednotka země (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Země: Německo

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 0,10 EUR

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YNAMETB#

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Mittagsverpflegung Kitas

Popis: Bei der Ausschreibung handelt es sich um die Herstellung und Lieferung der Mittagsverpflegung in den Kinderbetreuungseinrichtungen der Stadt Bidingen. Am Mittagessen nehmen ca. 86.400 Personen pro Jahr teil, dies entspricht etwa 360 Essen pro Tag. Diese Zahlen ergeben sich aus den von den Eltern aktuell angemeldeten Mittagessen.
Interní identifikátor: 01/2026/EU

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 55500000 Služby závodních jídelen a zabezpečování pohostinských služeb pro zákazníky

Další klasifikace (cpv): 55521200 Dodávka jídel

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Eberhard-Bauner-Allee 16

Obec: Bidingen

PSČ: 63654

Nižší územní jednotka země (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 48 Měsíce

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 2

Další informace o obnovení: 2 Jahre

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: Es kommen nur Bewerber in Betracht, die sich besonders für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf sowie die Gleichstellung von Frauen und Männer und/oder aktiv Maßnahmen zur Integration von Menschen mit Migrati-onshintergrund, bzw. mit Menschen, die Sprachbarrieren oder andere körperliche und /oder geistige Einschränkungen haben, umsetzen. Im Teilnahmeantrag sind die Maßnahmen zu beschreiben, die vom Bewerber bereits umgesetzt sind (der Auftraggeber behält sich vor, hierzu weitere Nachweise zu fordern). Die Maßnahmen werden mit 10 Punkten bewertet.

Prosazovaný sociální cíl: Rovnost žen a mužů, Rovnost etnických skupin

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zur Eintragung in das Handelsregister

Kritérium: Certifikáty od institutů pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Kopie des gültigen HACCP-Zertifikats und/oder ISO 2200

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zum Jahresumsatz im relevanten Tätigkeitsbereich der letzten drei Geschäftsjahre

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Erklärung des Bewerbers/ des bevollmächtigten Vertreters der Bewerbergemeinschaft, dass im Auftragsfall eine Betriebshaftpflichtversicherung, mit den folgenden Mindestdeckungssummen: - Personenschäden: 5 Mio. EUR - Sachschäden, Vermögensschäden, sonstige Schäden: 2 Mio. EUR (pro Versicherungsjahr mindestens 2-fach zur Verfügung stehend) bei einem in der EU zugelassenen Versicherer abgeschlossen wird bzw. bereits abgeschlossen ist.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Es ist mindestens eine wertungsfähige Referenz abzugeben, die mit der zu vergebende Leistung vergleichbar ist. Referenzen gelten als vergleichbar, sofern mindestens folgende Anforderungen erfüllt sind: - Bei der zu beliefernden Einrichtungen handelt es sich um Kindertagesstätten (Einrichtung für die Betreuung bis max. 6 Jahre - U3 /Ü3) - Die Referenz beinhaltet die Herstellung/Bereitstellung und Auslieferung von Mittagsverpflegung (Kalt- und Warmspeisen) im Cook & Hold Verfahren - Die Einrichtung /Einrichtungen werden mit durchschnittlich mind. 300 Essen pro Tag/an 5 Tagen die Woche beliefert. - Mindestens eine Referenz muss die Belieferung einer Kindertagesstätte für U3 Kinder zum Inhalt haben - Der letzte Leistungstag liegt nicht mehr als 3 Jahre vor Ende der Frist für Einreichung der Teilnahmeanträge. Wertbar sind ausdrücklich auch laufende Referenzprojekte, sofern der erste Leistungstag mindestens 2 Jahre zurückliegt. Stichtag: Frist für die Einreichung der Teilnahmeanträge. Alle Referenzen müssen darüber hinaus folgenden Angaben enthalten: - Beschreibung der Referenz - Name des Auftraggebers (wenn möglich mit Ansprechpartner und Kontaktdaten. Der Auftraggeber behält sich vor, diese Angaben bei Bedarf anzufordern) HINWEIS: Der Auftraggeber ist im Vergabeverfahren zur Vertraulichkeit verpflichtet, daher bestehen keine Bedenken gegen die Angabe des Referenzgebers! Eine Anonymisierung des Namens des Auftraggebers ist nicht zulässig. Eine anonymisierte Referenz wird nicht gewertet!

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (body, přesně): 20,00

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 4

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: siehe Vergabeunterlagen

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita
Jméno/název: Checkliste
Popis: siehe Vergabeunterlagen
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 50
Kritérium:
Typ: Kvalita
Jméno/název: Verpflegungskonzept
Popis: siehe Vergabeunterlagen
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

5.1.11. **Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina
Lhůta pro vyžádání dalších informací: 09/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas
Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNAMETB/documents>
Komunikační kanál ad hoc:
URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNAMETB>

5.1.12. **Podmínky zadávání zakázek**

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována
Adresa pro podání: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNAMETB>
Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina
Elektronický katalog: Nepovolena
Varianty: Nepovolena
Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena
Lhůta pro doručení žádostí o účast: 23/03/2026 14:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Es gilt § 56 VgV. Die Vergabestelle behält sich gemäß § 56 Abs. 2 VgV vor, den Bietern unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung kurzfristig aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne
Elektronická fakturace: Povolena
Bude použito elektronické objednávání: ne
Bude použita elektronická platba: ne

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 1. und 2. Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Informace o lhůtách pro přezkum: Für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer gelten u. a. die §§ 160 f. GWB. Diese haben folgenden Wortlaut: "§ 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist dar-zulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Magistrat der Stadt Büdingen

Organizace přijímající žádosti o účast: Magistrat der Stadt Büdingen

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Magistrat der Stadt Büdingen

Registrační číslo: t:060428840

Poštovní adresa: Eberhard-Bauner-Allee 16

Obec: Büdingen

PSČ: 63654

Nižší územní jednotka země (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Země: Německo

E-mail: VergRechtFFM-Assistenz@fps-law.de

Telefon: 069 95 957-3113

Internetová adresa: <https://www.stadt-buedingen.de/>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: FPS Rechtsanwaltsgesellschaft mbH & Co. KG

Registrační číslo: PR 1865

Poštovní adresa: Eschersheimer Landstraße 25-27

Obec: Frankfurt am Main

PSČ: 60322

Nižší územní jednotka země (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Země: Německo

E-mail: a.schneider@fps-law.de

Telefon: +49 6995957-3113

Úlohy této organizace:

Poskytovatel služeb v oblasti zadávání zakázek

8.1. ORG-0003

Oficiální název: 1. und 2. Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Registrační číslo: t:06151126603

Poštovní adresa: Wilhelminenstraße 1 - 3 (Wilhelminenhaus)

Obec: Darmstadt

PSČ: 64283

Nižší územní jednotka země (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefon: +49 6151126-603

Fax: +49 6151125-816

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 4b1016ba-3d7f-4c9f-b5a9-76f89772264d - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 20/02/2026 17:21:52 (UTC+01:00) středoevropský čas,
západoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 130690-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 38/2026

Datum zveřejnění: 24/02/2026